

## Cod. tam. 496

## Allgemeine Daten

Signatur	
↳ neu	Cod. tam. 496
↳ alternativ	Bearbeitersignatur : 10496
Typ	Handschrift
Formtyp	Palmbblatt
Bearbeiter	Thomas Anzenhofer Eingabe: Claudia Weber
Eigner	Bayerische Staatsbibliothek München
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	KOHHDravidianMSBook_manuscript_00000354
erstellt am	2020-01-22T10:23:29.075Z
letzte Änderung	2023-08-08T16:27:20.589Z

## Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

Sprache	Tamil
Schrift	Tamil
Titel	
↳ wie in Hs.	<b>de</b> pañcāti vīrappattēvā makaṇuka! civantātēvāka muttuyatēvāki yivarka! kiṇaru [lies: kiṇru] ā aru paṅku ka me acici [lies: arici ?]-parukkuk peku paṅku. ka.
↳ wie in Referenz	<b>de</b> [Diese (Leute): Herr Vīrappattēvaṅ aus Pañcāti, Jivanda Tēvāka, Muttuya Tēvāki, Teilhaber zu gleichen Teilen: Ā. Aru. (und) Me. Ariciparukkuk Bey (?) ...]
Textanfang wie in Hs.	<b>de</b> Bl.1.r.Sp.1.Z.1-8: pañcāti / vīrappattēvā-makaṇuka! / civantā-tēvāka / muttuya-tēvāki / yivarka! kiṇaru / ā aru paṅku ka me aciciparukkuk / peku paṅku. ka. kari...ku... / kāḷuvepaṅku {iruppu} Sp.2.Z.1: cittārtti {varuṭam} paṅkuṇi {mātam} 30 {tēti} {pōka}
Textende	<b>de</b> Bl.86.r.Sp.4.Z.6-7: {rūpāy} 1725 m {āka} {varavu} / {rūpāy} 1575 Bl.86.v.Sp.1.Z.1-2: {āka} {pōka} {rūpāy} 1700 ... / {āka} {varavu} {rūpāy} 1700 m cari
Thematik	Dokumente/Urkunden
Inhalt	<b>de</b> Rechnungsbuch; Finanzgeschäfte zwischen Personen mit dem Titel Tēvaṅ (möglicherweise Angehörige der Maṇavar-, Akampatiyar- oder Kaḷḷar-Kaste) und Kaufleuten, die zu gleichen Teilen an den Geschäften beteiligt sind (Person A: "paṅku ka", Person B: "paṅku ka").
Gliederung / Faszikel	<b>de</b> Eine signifikante Abschnittseinteilung ist nicht zu erkennen. Handschrift bei der Untersuchung in Unordnung geraten?
Randvermerke / Glossen	<b>de</b> Blätter, recto, links: {ōm} civamay{am}

## Äußere Beschreibung

Beschreibstoff	
↳ Material	Palmbblatt
↳ Zustand	<b>de</b> Guter Zustand, wenig Wurmfraß.
Blattzahl	<b>de</b> 86 Blatt, unpaginiert.
Blattformat	<b>de</b> 27,9-30,9 x 1,5-2,4 cm
Anmerkungen	<b>de</b> ZUM TEXTANFANG: Vor dem Wort "ivarka!" stehen die Geschäftspartner der Kaufleute. Auch die Phrase "ā aru

	<p>paṅku ka" (ein Anteil für Ā. Aru.) ist unproblematisch. Schwierigkeiten bereiten "kiṅaru" ("kiṅaru" = Brunnen / "kiṅru" würde ähnlich einem Doppelpunkt "ivarka!" verstärken) und der Name des zweiten Kaufmanns. Wenn "peku" auf einen türkischen Adelstitel (Beg / Bäg / Bey) verweist, ist ein Teil geklärt. Dass "acici" = Assisi ist, halte ich für unwahrscheinlich und habe den Namen in: Ariciparukku (wörtlich: "Reis vermehren") geändert. Me. Ariciparukku[k] Bey wäre in etwa: der "Anführer" mit Namen Me. "Reisvermehrter".</p> <p><b>de</b> INVOKATION:  Lt. Tamil Lexicon (Vol. 3, p. 1446) lautet die Invokation eines Briefes, eines Dokumentes oder eines Buches bei den Tamil-Śaivas "civamayam". In den Marginalien vieler Rechnungsbücher ist jedoch "civamaya" zu lesen. Dies entspräche der Sanskrit-Form "Śiva-maya".</p> <p><b>de</b> ERWÄHNT E ORTE (Stichprobe):  Gebiet um die Städte Pudukkottai und Thanjavur:  - Pañcāti (vgl. 1.r.1.1): (a) Pudukkottai-Distrikt (Aranthangi-Block), (b) Sivaganga-Distrikt (Ilayangudi-Block);  - Ceṅkamāri (vgl. 12.r.1.1) im Pudukkottai-Distrikt (Aranthangi-Block);  - Puracakkuṭi (vgl. 38.r.1.1): (a) &amp; (b) im Pudukkottai-Distrikt ((a) im Manamalkudi-Block, (b) im Avudayarkoil-Block), (c) im Thanjavur-Distrikt (Ammappettai-Block)</p> <p><b>de</b> THEMA:  Zum Komplex "Tamilische Rechnungsbücher" sind erklärende Aufsätze in Arbeit, die in naher Zukunft außerhalb dieser Datenbank erscheinen werden.</p>
Zeilenzahl	<b>de</b> 7-9 Zeilen
Spaltenzahl	<b>de</b> meist 4 Spalten
Schrift	
↳ Ausführung	<b>de</b> Schriftzeichen ohne puḷḷi, Unterscheidung von langem und kurzem e und o, ungeschwärzt